2025/1719

2025.8.1.

# A BIZOTTSÁG (EU) 2025/1719 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

**(2025. május 28.)**

**az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a VII. és XIII. mellékletében szereplő földrajzi koordináták tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1967/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az (EU) 2019/1241 rendelet technikai intézkedéseket állapít meg a halászati erőforrások megőrzése és a tengeri ökoszisztémák védelme érdekében. A rendelet VII. melléklete a délnyugati vizekre vonatkozóan regionális szinten állapít meg technikai intézkedéseket, XIII. melléklete pedig az érzékeny fajok járulékos fogásainak csökkentését célzó enyhítő intézkedéseket vezet be.

(2) Az (EU) 2019/1241 rendeletet az (EU) 2023/56 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [2] módosította, az (EU) 2024/3204 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [3] pedig frissítette. Az (EU) 2023/56 felhatalmazáson alapuló rendelet a délnyugati vizek tekintetében több területi és időbeli tilalmat állapított meg. Az említett felhatalmazáson alapuló rendelet egy olyan közös ajánláson alapult, amelyet Belgium, Spanyolország, Franciaország, Hollandia és Portugália, azaz a délnyugati vizek mentén fekvő tagállamok 2021 márciusában nyújtottak be. Az említett közös ajánlás részletesen meghatározta azon területek földrajzi koordinátáit, ahol az intézkedéseket alkalmazni kell.

(3) A délnyugati vizek mentén fekvő tagállamok arról tájékoztatták a Bizottságot, hogy a Kantábriai-tenger nyugati, Asztúria és Galicia tartományokkal szemközti részén fekvő területek földrajzi koordinátái hibákat tartalmaznak, és kérték a koordináták helyesbítését. A hibák a szöveg valamennyi hivatalos nyelvi változatában szerepelnek, ezért az (EU) 2019/1241 rendelet VII. mellékletét ennek megfelelően helyesbíteni kell.

(4) Az (EU) 2022/303 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel [4] bevezetett módosítások nyomán az (EU) 2019/1241 rendelet a Balti-tenger középső részén élő barna delfin (*Phocoena phocoena*) járulékos fogásainak visszaszorítása érdekében a Balti-tenger több területe tekintetében területi tilalmakat és halászati korlátozásokat állapított meg. Az említett felhatalmazáson alapuló rendelet két olyan közös ajánláson alapult, amelyet Dánia, Németország, Észtország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Finnország és Svédország, azaz a balti-tengeri tagállamok (BALTFISH) 2020 decemberében, illetve 2021 szeptemberében nyújtottak be. Az említett közös ajánlások részletesen meghatározták azon területek földrajzi koordinátáit, ahol az intézkedéseket alkalmazni kell.

[1] HL L 198., 2019.7.25., 105. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.

[2] A Bizottság (EU) 2023/56 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. július 19.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*) vonatkozásában az ICES 6–8 alterületeken alkalmazandó egyedi technikai intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 5., 2023.1.6., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/56/oj).

[3] A Bizottság (EU) 2024/3204 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. október 11.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a japán (Manilla) kagyló és a nagyszemű vörösdurbincs tekintetében történő módosításáról (HL L, 2024/3204, 2024.12.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3204/oj).

[4] A Bizottság (EU) 2022/303 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. december 15.) az (EU) 2019/1241 rendeletnek a barna delfin (*Phocoena phocoena*) Balti-tenger középső részén élő állományát érintő járulékos fogások balti-tengeri visszaszorítására irányuló intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 46., 2022.2.25., 67. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/303/oj).

(5) A BALTFISH tájékoztatta a Bizottságot az Adlergrund és az északi Midsjöbank területek földrajzi koordinátáit érintő hibákról, és kérte helyesbítésüket. A hibák a szöveg valamennyi hivatalos nyelvi változatában szerepelnek, ezért az (EU) 2019/1241 rendelet XIII. mellékletét ennek megfelelően helyesbíteni kell.

(6) Az (EU) 2019/1241 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2019/1241 rendelet VII. és XIII. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2025. május 28-án.

*a Bizottság részéről*
*az elnök*
Ursula VON DER LEYEN

*MELLÉKLET*

Az (EU) 2019/1241 rendelet VII. és XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A VII. melléklet C. részében az 5.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5.1. Minden évben február 1-jétől szeptember 30-ig tilos feneken rögzített horogsorral (LLS) és fenékvonóhálóval (OTB) halászni a Kantábriai-tenger nyugati, Asztúria és Galicia tartományokkal szemközti részén, a WGS84 rendszerben megadott alábbi koordinátákat sorrendben loxodromákkal összekötő vonalakkal határolt földrajzi területeken:

— é. sz. 43°47′00′′, ny. h. 005°15′00′′

— é. sz. 43°47′00′′, ny. h. 005°12′00′′

— é. sz. 43°43′00′′, ny. h. 005°12′00′′

— é. sz. 43°43′00′′, ny. h. 005°15′00′′

— é. sz. 43°55′00′′, ny. h. 006°46′00′′

— é. sz. 43°55′00′′, ny. h. 006°37′00′′

— é. sz. 43°53′00′′, ny. h. 006°46′00′′

— é. sz. 43°53′00′′, ny. h. 006°37′00′′

— é. sz. 44°00′49′′, ny. h. 007°01′12′′

— é. sz. 44°00′49′′, ny. h. 006°57′26′′

— é. sz. 43°58′32′′, ny. h. 006°57′26′′

— é. sz. 43°58′32′′, ny. h. 007°01′12′′

— é. sz. 44°02′48′′, ny. h. 007°13′49′′

— é. sz. 44°02′48′′, ny. h. 007°10′03′′

— é. sz. 44°00′15′′, ny. h. 007°10′03′′

— é. sz. 44°00′15′′, ny. h. 007°13′49′′

— é. sz. 44°10′00′′, ny. h. 008°18′00′′

— é. sz. 44°10′00′′, ny. h. 008°14′00′′

— é. sz. 44°07′00′′, ny. h. 008°14′00′′

— é. sz. 44°07′00′′, ny. h. 008°18′00′′

— é. sz. 43°34′00′′, ny. h. 004°44′00′′

— é. sz. 43°34′00′′, ny. h. 004°39′00′′

— é. sz. 43°32′00′′, ny. h. 004°39′00′′

— é. sz. 43°32′00′′, ny. h. 004°44′00′′

— é. sz. 44°07′00′′, ny. h. 007°50′00′′

— é. sz. 44°07′00′′, ny. h. 007°45′00′′

— é. sz. 44°05′00′′, ny. h. 007°45′00′′

— é. sz. 44°05′00′′, ny. h. 007°50′00′′”.

2. A XIII. melléklet A. része a következőképpen módosul:

a) a 3.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3.1. A WGS84 koordinátarendszerben megadott alábbi koordinátákat sorrendben loxodromákkal összekötő vonallal határolt következő területeken kizárólag a varsával, csapdával és horogsorral folytatott halászat engedélyezett:

»északi Midsjöbank«:

— é. sz. 56,241° — k. h. 17,042°

— é. sz. 56,022° — k. h. 17,202°

— é. sz. 56,145° — k. h. 17,710°

— é. sz. 56,380° — k. h. 17,675°”;

b) a 3.3. pont az alábbiak szerint módosul:

„November 1. és január 31. között tilos statikus hálóval ([1]) halászni a WGS84 koordinátarendszerben megadott alábbi koordinátákat sorrendben loxodromákkal összekötő vonallal, a német kizárólagos gazdasági övezet tenger felőli elválasztó vonalaival ([2]) vagy a német parti tenger tenger felőli határvonalaival ([3]) határolt területeken:”

c) a 3.3. pontban az „»Adlergrund« Natura 2000 terület (DE1251301)”, a „»Westliche Rönnebank« Natura 2000 terület (DE1249301)” és a „»Pommersche Bucht mit Oderbank« Natura 2000 terület (DE1652301)” szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„»Westliche Rönnebank« Natura 2000 terület (DE1249301)

Az alábbiak által határolt földrajzi terület:

1. a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromák:

| Pont | Földrajzi szélesség (é. sz.) | Földrajzi hosszúság (k. h.) |
|---|---|---|
| MGI-01 | 54,719193° | 13,901025° |
| MGI-02 | 54,770556° | 14,003889° |
| MGI-03 | 54,702500° | 14,103889° |
| MGI-04 | 54,647584° | 13,991417° |

([1]) Az Európai Bizottság flottanyilvántartásában kopoltyúhálóként (GNS) besorolt, egyik oldalukon a tengerfenékhez rögzített eresztőhálók a statikus hálók fogalmába tartoznak.

([2]) A német tengerészeti hatóság [BSH- Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie] által közzétett 2920. és 2921. sz. hivatalos hajózási térképek szerint.

([3]) A német tengerészeti hatóság [BSH- Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie] által közzétett 2920. és 2921. sz. hivatalos hajózási térképek szerint.

2. a német parti tengernek az é. sz. 54,647584°, k. h. 13,991417°-tól az é. sz. 54,719193°, k. h. 13,901025°-ig terjedő, tenger felőli határvonala”

„»Adlergrund« Natura 2000 terület (DE1251301)

Az alábbiak által határolt földrajzi terület:

1. a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromák:

| Pont | Földrajzi szélesség (é. sz.) | Földrajzi hosszúság (k. h.) |
|---|---|---|
| MGII-01 | 54,811946° | 14,239196° |
| MGII-02 | 54,721667° | 14,141667° |
| MGII-03 | 54,698889° | 14,117222° |
| MGII-04 | 54,657727° | 14,413062° |

2. a német és a dán kizárólagos gazdasági övezetek közötti, az é. sz. 54,657727°, k. h. 14,413062°-tól az é. sz. 54,811946°, k. h. 14,239196°-ig terjedő, tenger felőli elválasztó vonal”

„»Pommersche Bucht mit Oderbank« Natura 2000 terület (DE1652301)

Az alábbiak által határolt földrajzi terület:

1. a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromák:

| Pont | Földrajzi szélesség (é. sz.) | Földrajzi hosszúság (k. h.) |
|---|---|---|
| MGIII-01 | 54,500000° | 14,055211° |
| MGIII-02 | 54,500000° | 14,742241° |

2. a német és a lengyel kizárólagos gazdasági övezetek közötti, az é. sz. 54,5°, k. h. 14,742241°-tól az é. sz. 54,126151°, k. h. 14,201431°-ig terjedő, tenger felőli elválasztó vonal.

3. a német parti tengernek az é. sz. 54,126151°, k. h. 14,201431°-tól az é. sz. 54,5°, k. h. 14,055211°-ig terjedő, tenger felőli határvonala”;

d) a 3.3. pontban a „»Pommersche Bucht« Natura 2000 terület (DE1552401)” szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„»Pommersche Bucht« Natura 2000 terület (DE1552401)

Az alábbiak által határolt földrajzi terület:

1. a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromák:

| Pont | Földrajzi szélesség (é. sz.) | Földrajzi hosszúság (k. h.) |
|---|---|---|
| MGIV-01 | 54,647584° | 13,991417° |
| MGIV-02 | 54,702500° | 14,103889° |
| MGIV-03 | 54,721667° | 14,141667° |
| MGIV-04 | 54,811946° | 14,239196° |

2. a német és a dán kizárólagos gazdasági övezetek közötti, az é. sz. 54,811946°, k. h. 14,239196°-tól az é. sz. 54,657727°, k. h. 14,413062-ig terjedő, a német és a dán vagy a német és a lengyel kizárólagos gazdasági övezetek közötti, az é. sz. 54,657727°, k. h. 14,413062°-tól az é. sz. 54,5°, k. h. 14,742241-ig terjedő, valamint a német és a lengyel kizárólagos gazdasági övezetek közötti, az é. sz. 54,5°, k. h. 14,742241°-tól az é. sz. 54,126151°, k. h. 14,201431-ig terjedő, tenger felőli elválasztó vonalak

3. a német parti tengernek az é. sz. 54,126151°, k. h. 14,201431°-tól az é. sz. 54,5°, k. h. 14,055211°-ig, valamint az é. sz. 54,5°, k. h. 14,055211°-tól az é. sz. 54,647584°, k. h. 13,991417°-ig terjedő, tenger felőli határvonala”.